

# GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACTIUNEA ŞI ADMINISTRATIUNEA:  
BRĂŞOVŪ, piața mare Nr. 22.

„GAZETA“ IESE ÎN FIECARE ZI.

Pe unu an 12 flor., pe șese luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și străinătate:

Pe an 36 fr., pe șese luni 18 fr., pe trei luni 9 franci.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

O seriă garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrierile nefranțate nu se primesc. — Manuscrise nu se retrămită.

N<sup>o</sup>. 64.

Mercuri 20 Martie (1 Aprilie)

1885.

Nou abonamentu

la

„Gazeta Transilvaniei.“

Cu 1 Aprilie st. v. 1885 se începe unu nou abonamentu, la care invităm pe onorații amici și sprijinitori ai foiei noastre.

Prețulu abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria:

pe trei luni 3 fl.

„ șese „ 6 „

„ unu anu 12 „

Pentru România și străinătate:

pe trei luni 9 franci } în aur șeu în hâr-

„ șese „ 18 „ } tiă cu adausul a-

„ unu anu 36 „ } giului.

Rugăm pe domniii abonenți, ca să binevoiască a-și reînoui de cu vreme abonamentulu, ca să nu se intrerupă expedițiunea diarului.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei.“

BrăşovŪ, 19 (31) Martie 1885.

Pătura șovinistică maghiară a începutu cu naționalitățile nemaghiare unu jocu periculosu pentru statu; sprijinită de organele stăpânirii și a pusu în capu să estermine naționalitățile nemaghiare.

Nu e destulu că stăpânirea a trasu cu buretele peste tote legile, care erau menite a garanta drepturile și a promova dezvoltarea culturală și socială a naționalităților nemaghiare, acum vine și pătura șovinistică a societății maghiare și cere naționalităților să se lapede limba.

O astfel de cutezanță necalificabilă a produsu în adunarea generală a comitatului Sibiu, ce s'a ținutu la 16 (28) Martie c. o desbatere forțe interesantă. Patrioții fanfaroni din Clușiu, cari ca și cei din Ungaria în orbirea loru împingă statu în primejdiă, nu s'au rușinat a cere sprijinulu Românilor și Sașilor din Ardelu chiar pentru propria-le desnaționalizare.

Adunarea comitatensă însă a sciutu să dea unu răspunsu cum se cuvine; este unu adevăratu capu de acușatiune adusă stăpânirii și păturei șoviniste unguresci, cari în disprețulu moralei, a dreptății și a legilor au pornitu cu atâta furiă cruciada de estermine a naționalităților nemaghiare.

Nu răspândirea culturii o au în vedere reuniunile maghiare ca cea din Clușiu, cultură de care ei însiși au mai mare trebuință ca alții, ci sădirea discordiei între popore, turburarea păcii și împingerea statului pe povârnișulu peirei.

Bătându-și jocu de cuvântulu „patrie“ și „patriotismu“, șoviniștii maghiari cu organele stăpânirii ne timbrăză pe noi Nemaghiarii de nepatrioți, de dușmani ai patriei cari agităm înăuntru și în afară în contra existenței statului, lăudându-se că „numai ei și-au versatu sângele pentru existența acestui statu.“

Trebue să fie cineva lipsitu de bunulu simțu, lipsitu de morală socială și politică, ignorantu în ale istorici, pentru ca să afirme astfel de insanități. Cum a pututu exista ore acestu statu vécuri întregi, înfruntându totă periculiile, dacă nu prin patriotismulu popórelor lui, în care două din trei părți sunt Nemaghiarii? Cum a pututu exista acestu statu, dacă nu prin sacrificiile în sânge și în bani ce le-amu făcutu și le facem chiar ađi noi Nemaghiarii în măsură multă mai mare decât Maghiarii?

În adevăr, trebue să ne inspire mare grijă pentru existența păcii și liniștii între popórele acestui statu aparițiunea astorfel de păture șovinistice unguresci, care cred că prin cultura în direcțiune națională maghiară se pôte desvolta patriotismulu, căci scopulu acestei culturii este altulu, este propagarea și lățirea „ideii de statu maghiaru“, așa precum o înțelege Tisza-Trefort cu șoviniștii unguri și cu totă ceta jidano-armenă. „Idea de statu maghiaru“ este o bôlă spirituală ce i-a cuprinsu pe cei dela putere cu mamelucii lor și cu reuniunile de maghiarisare, și care le-a fixatu în capu idea, că naționalitățile nemaghiare trebuesc cu ori ce prețu înghițite de cea maghiară.

Ei bine, le-o spunem, că suntem greu de mistuit și dacă în adevăr voesc binele statului, atunci să caute a se cura de bôla maghiarisării.

Naționalitățile voru rămâne ceea ce sunt în ciuda organului d-lui Tisza, care apare într'o limbă „nepatriotică“ și care, cătrănit focu pe hotărirea adunării generale a comitatului Sibiu, are nerușinarea a ne timbra din nou de „dușmani ai statului, vrednici de pedepsă.“

Nu dela Maghiari și dela pressa jidano-armenă vomu cere să ne califice patriotismulu; este alteineva mai presus de ei, Tronulu, care în vremuri de grea răstriste a găsit unu sprijin neînfrântu în patriotismulu nostru.

Ceea ce a hotărîtu reprezentanța comitatului Sibiu este o faptă patriotică, pe care orice cetățențu cu doru de binele patriei o aprobă. Trebue pusă stavilă pornirei periculoșe a păturei șoviniste, care vrea să aducă turburare și ferbere în sîmulu naționalităților. Dar pentru ca stăvilarul să fie puternic și cu efectu, se cere dela conducători poporului, dela învățători și preoți, și peste totu dela întréga inteligență, ca să ferescă și de aci înainte poporul de otrava maghiarisării, precum a fostu feritu de atâtea veacuri. Români ne-amu pomenitu, Români vrem să rămânem, apoi timbreze-ne „patrioți“ de gură cum voru voi. Trebue să se convingă odată pătura șovinistă, că e culmea absurdității a pretinde o turmă și unu păstoru în sensulu „ideii de statu maghiaru“.

## CRONICA POLITICĂ.

Scriind despre hotăririle congregațiunii sibiene referitoare la apelulu societății de maghiarisare din Clușiu, „Pester Lloyd“ dice, că ce privește exprimarea părerii sale de rău pentru înființarea acestei societăți — congregațiunea a trecut peste marginile competenței sale, ea nu are dreptu să aducă o sentință osinditoare asupra înființării acestei reuniuni, ce privește alu doilea punctu alu răspunsului congregațiunii, dice că afirmațiunile ei sunt absolut neadevurate, ... reuniunea ardelenă maghiară de cultură e o reuniune de natură curatu privată, ce se străduiesc pentru lățirea naționalității maghiare pe teren social cu mijloce legale. Spre sfârșitu, dice „Pester Lloyd“: „Afară de cea săsescă mai există în Ardelu încă o naționalitate, ai cărei fii — însemnați după număr — nu sunt mai puțin dușmani statului ungaru și naționalității ungare, ale căroru simpatii nu se întorcă cătră statu, în care trăiesc și care'i scutește(?) prin legile sale, ci cătră învecinații lor frați de sânge. Acestă dușmănie e vrednică de pedepsă, dar se pôte cel puțin înțelege și de acești omeni se știe că ce voesc; dar ce voesc Sași ardeleni cu

această continuă agitațiune împotriva Ungariei și a naționalității domnitore, nu pôte pricepe mintea omenescă. Décă agitațiunea lor ar avea în adevăr vre-odată unu rezultat practic — noi suntem convinși că nici odată nu va fi acesta — acesta nu va pute fi altulu, decât — că ei vor scote castanele pentru alții din focu. De acești alți și numai de aceștia ar fi mâncate castanele — și deodată cu ele și pisica, ce le-a scos din cenușe!“

După cum dice diarul vienesu „N. Fr. Presse“, membrii conferinței internaționale, ce are să se întrunescă zilele acestea la Parisu, pentru ca să elaboreze unu „avant-projet“ pentru regularea navigațiunii în canalulu de Suez, sunt următorii: Pentru Germania: Dl. de Derenthal, consul general și agentu diplomatic al Germaniei în Cairo; pentru Austro-Ungaria: contele Goluchowski, consiliaru la ambasada Austro-Ungariei din Parisu, și baronulu Huan, consul general în Constantinopol; pentru Franța: Dl. Billot, directorulu afacerilor politice în ministerulu esternelor, și Dl. Barrere, consul general în Cairo; pentru Marea Britaniă: Sir Julian Pauncefote, subsecretaru de statu în ministerulu esternelor, și Sir Rivers Wilson, controlor-general al datorie agiptene; pentru Italia: Dl. Resmann, ministru plenipotențiar la ambasada din Parisu; pentru Rusia: Dl. Hitrowo, consul general și agentu diplomatic în Cairo; pentru Turcia: contra-admiralulu Laik-pașa și consiliarul de ambasadă la Parisu, Missak-Effendi. Guvernulu egiptențu, care a căpătat dreptulu d'a trimete unu delegatu cu votu consultativu, încă n'a determinatu pe acelu delegatu.

## SCRIRILE DILEI.

În ședința sa din 28 Martie. adunarea generală a comitatului Sibiu aduse următoarele hotăriri drept răspunsu la apelulu societății „de cultură“ maghiare din Clușiu: Ea își exprimă părerea de rău pentru înființarea acestei societăți și pentru activitatea celorlalte reuniuni de felulu acesteia din Ungaria; scopulu lor nu e altulu decât de a restringe și mai mult drepturile naționalităților nemaghiare, cari destulu au fostu de restrinse prin articolulu de lege XLIV: 1869, articulu, ce stă în contradicțiune cu promisiunile făcute în adresele dietei maghiare din 1861 și 1866; las' apoi, că înaintarea nemaghiarilor este împedecată prin legi aduse mai târziu și prin călcările ce se fac la executarea lor. Apelulu făcutu de aceste reuniuni cătră forurile de jurisdicțiune pentru sprijinirea lor, dă naștere presupunerii, că se face abusu de puterea oficială și că este menitu să stinghirescă în mare măsură administrațiunea și să aducă ofiicile în conflictu cu majoritatea locuitorilor țerei. Propunerea D-ului Fölkel, de a lua apelulu reuniunii numai simplu la cunoștință, a fostu sprijinit de Dr. Sentz și de inspectorulu școlar Trauschenfels. Se primi dar en bloc propunerea, de-a se formula în cele trei limbi protocolare o adresă în sensulu vederilor mai susu exprimate, care să se trimetă apoi la tote jurisdicțiunile țerei.

Din Amsterdam se scrie, că totă lumea e revoltată pentru brutalitatea cu care unu supusu olandezu insultă pe M. Sa împărătesa noastră, Elisaveta. La 22 Martie n. M. Sa se preumblă întovărășită de domnișora Mailat. Unu bărbat de vr'o 40 de ani îi eși înainte, ridică bêtul și lovi sdrobind evantaiul cu care M. Sa împărătesa pară plănuita lovitură. Bărbatul fu arestat în grabă și supusu unui interogator. Se chiamă Rindshuyden și dice că a voit să lovescă pe „acea damă“, din cauză ca ea se pörtă ca și cum „cine știe ce regină ar fi.“ Când i s'a spus, că acea damă e împărătesa Austriei, elu era aproape să cadă fără simțire de spaimă, se puse în genunchi și se rugă de ertare. Ministrulu de interne merse chiar în acea zi la M. Sa rugându-se în numele întregi națiunii olandeze de ertare.

Referitoru la defraudarea de 10,000 dela posta din Mura-szombat se scrie, că furulu e postarul Coloman





20% Tote preturile scadute 20% per comptant.

Magazinul de incaltaminte

alul lui Ioan Sabadeanu

Fabricat propriu si strainu, solidu si modernu. Recomanda on. publicu cu preturi scadute tote felurile de incaltaminte fine si ordinare, pentru barbati, dame si copii, gata seu dupa masura fabricate.

Ghete de barbati dela v. a. fl. 3.60 cr. in susu.

Ghete de dame " " " 3. " " "

Pantofi si ghete de copii dela 60 " " "

Pantofi de casa de piele, pislă seu stofa brodate cu flori pentru barbati si dame dela v. a. fl. 1.30 cr. in susu.

Specialitate.

Cisme de copii in cretu de Karlsbad dela v. a. fl. 3.50 cr. in susu fetite si baieti " " " 4.50 " " "

Soșoni de postavu de pislă si cu Gumă englesesci. — Soșoni cu talpe de pislă lungi si scurți pentru voiagiori. — Galoci de gumă englesă. — Sandale de gumă si de pislă pentru dame, barbati si copii cu preturi estine.

Cisme de copii ordinare dela v. a. fl. 2 in susu

barbati " " " 5 1/2 " " "

femei " " " 4 " " "

Comandele din afara se efectueza dupa mesurile trimise promptu si cele nepetrite se lau indertu in schimb.

20% Tote preturile scadute 20%

20% Tote preturile scadute 20%

20% Tote preturile scadute 20%

Casse de feru sistemul Wertheim ce resistă pe deplin in contra focului si nici nu se potu sparge, din renunita fabrica de casse L. FLEISCHER ofera pe preturi convenabile in cele mai favorabile conditii si in tote marimile.

Iustinianu M. Grama, depositarul fabricii in Brasovu.

Anuntam acelor onorati cetitori, cari voru bine voi a se abona la foia nostra de aici incolo, ca avem inca in rezervă numeri dela inceputul anului 1885, prin urmare potu se aiba colectiunea completa.

Administratiunea Gazetei Transilvaniei.

Nr. 2920-1885.

Concursu!

Pentru ocuparea unui postu vacantu de cancelistu la sedria orfanala orasenescă, impreunatu cu unu salariu anualu de 450 fl. si pentru locuinta 100 fl. — se escrie prin acesta concursu.

Petenti pentru acestu postu au — pe langa documentarea sciintelor scolare, cunoscerii celor 3 limbi ale patriei, destoiniciei in resortulu de concepu, purtarei lor morale, si ca nu au trecut etatea de 40 de ani — de a-si asterne petitiunile astfel instruate pana in 8 Aprilie a. e. subscrisului magistratu.

Brasovu, 21 Martie 1885.

Magistratu oras.

3-3 (Nr. 38)

De observatu. Epilepsia. Cei ce suferu de spasmuri, de carcei si de nervi gasescu ajutoru siguru prin metoda mea. Onorariile se dau dupa ce se voru observa succese. Tractarea in scrisu. S'au vindecatu sute de omeni. Prof. Dr. Albert, distinsu, pentru deosebitele succese, de catre societatea scientifică franceșă cu marea medalia de aurul el. I. 6. Place du Trone, PARIS.

Mobile platibile in rate la Ignatz Kron Fabrica de Mobile in Viena Stadt, Lugek Nr. 2. Representanti solidi se angajaza indatu cu unu provisionu mare. (Nr. 34) 4-4

Mersulu trenurilor

pe inia Predealu-Budapesta si pe inia Teiusu-Aradu-Budapesta a calei ferate orientale de stat reg. ung.

Table with 4 main sections: Predealu-Budapesta, Budapesta-Predealu, Teiusu-Aradu-Budapesta, and Budapesta-Aradu-Teiusu. Each section contains a table of train routes, destinations, and fares for different train types (accelerated, omnibus, etc.).

Nota: Orele de nopte suntt cele dintre liniile groșe